



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6  
Bid Fax: (204) 983-0338

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

<b>Title - Sujet</b> Water Testing Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> H3551-174000/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> H3551-174000	<b>Date</b> 2018-05-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-206-10503	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-7-40209 (113)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-11</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chubey, Karen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg113
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 291-5928 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF HEALTH STE 300 391 YORK AVE R3C 4W1	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## WATER TESTING SERVICES

Amendment No. 003 is raised to answer questions:

**QUESTION 1:** Referring to Mandatory Criteria M3, is it sufficient for a Bidder to have a depot or a lab in each location, as long as samples get to the testing facility within hold time? For example, if the Bidder has labs in AB and MB and multiple depots in SK.

**RESPONSE 1:**

No. Refer to explanation below.

**QUESTION 2:** Mandatory technical criteria M2 requires the Bidder to have analytical laboratories in each province (AB, SK, MB). Numerous industry representatives have analytical laboratories in only one province, but have proven to have the abilities to receive samples from all over AB, SK, and MB within less than 24 hours, including shipping to and from remote areas from the northern part of these provinces.

Is it acceptable to have a lab in only one Province if the service standards and turnaround times are met? Would Canada consider changing the mandatory?

**RESPONSE 2:**

No. Refer to explanation below.

**QUESTION 3:**

According to article 4.1.2.1, Mandatory technical criteria, M2 requires a bidder to have analytical laboratories in each province (AB, SK, MB). If a bidder has analytical laboratories only in Saskatchewan but have proven to have the abilities to receive samples from all over AB, SK, and MB within less than 24 hours. Including shipping to and from remote areas from the northern part of these provinces.

I would like to know if not having laboratories in MB and AB will deem the bidder to be non-compliant?

**RESPONSE 3:**

Yes. Refer to explanation below.

**EXPLANATION**

Due to logistical challenges samples taken are often in remote and isolated communities in all three regions SK, AB/MB, Canada cannot guarantee timeline from samples taken to delivery to Contractors distribution points. A lab is required in each of the respective provinces as there are certain samples that need to be fixed with a chemical additive and/or where they must be processed within 24 hours of the sample taken.

Industry standards and best practices and the goal of EPHS has been to reduce, as much as possible transport times and logistical issues to ensure sample integrity and scientific reliability of results, and enhance our ability to respond to potential drinking water threats as quickly as possible.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**